

## TRANSCRIPT FOR

### Sailor Moon - Episode 32: *"Bad Hair Day"*

*(Serena has had hard times, but this one is taking the cake. Ever since she had discovered that she was the Moon Princess and that Darien was Tuxedo Mask, a prince himself, and her long-lost lover, she can't get him off her mind, especially since the Negaverse kidnapped him. Before, Darien kept dreaming of the Moon Princess. Now, Serena keeps dreaming of him, and the dreams are more intense. She's talking in her sleep.)*

**Serena** "Oh Darien..."

**Luna** "Poor kid. She's been dreaming about Darien again. She'll never get any sleep."

**Serena** "Out of my face, Negacrum."

*(In her sleep, she moves her arm, which falls right on top of Luna, trapping the poor cat.)*

**Serena** "Don't worry, Tuxedo Mask. I'll set you free again. Promise. I'll set you free."

**Luna** "What about me? Oh. It's going to be a long night."

---

*(At school, Molly and the other girls are checking out an ad they had just discovered.)*

**Molly** "Hey, look at this."

**Pauline** "Slick Chick Beauty Salon."

**Brandy** "Free haircuts? No way!"

**Lonna** "Free facial?"

**Loraine** "This is cool!"

*(Serena is at her desk, still moped in melancholy. Molly and the other girls bring the ad over.)*

**Molly** "Serena, check it out. You can finally get rid of those two meatballs on your head."

**Pauline** "What a cool way to open a salon. I'm going right after school and have a total makeover."

**Molly** "Oh, I'm so mad! I have to babysit after school."

**Lonna** "Tough break, Moll. We're all gonna get made over and come out looking like movie stars."

*(What a dreamy thought.)*

**Molly** "So, Serena, you gonna go?"

*(Forget it, Molly. Serena's mind is on the Moon, literally.)*

**Molly** "Hello. Earth to Serena. Come in, Serena. She's so spacey. I mean, way worse than normal. Serena..."

-----  
*(Later, at Cherry Hill Temple, Luna discusses Serena's problem with the other Sailor Scouts.)*

**Luna** "I'm afraid you guys are going to have to be more patient than usual. Serena's taking this Tuxedo Mask disappearance thing really hard."

**Amy** "Poor girl."

**Lita** "And she's actually stopped eating? This is major critical, Luna."

**Luna** "Don't I know? She can hardly function."

-----

*(Serena is normally rather clumsy, but she's becoming even worse. She's walked right into trees. She's tripped over almost anything. She can't even return a volleyball serve (it hits her head instead). It's that bad.)*

-----

**Luna** "Last night, she was talking in her sleep, and she kept calling out Darien's name."

**Artemis** "What a wimp! What kind of princess goes into hyperspace just when we need her the most?"

**Raye** "Give her a break, Artemis. Someone she really, really cared about is suddenly out of her life. She's just heartbroken. Is that so really hard to understand?"

*(It's happened before, and under similarly strange circumstances. Serena's best friend, Molly, had fallen in love with millionaire Maxfield Stanton (who was really the Negaverse warrior Nephelite). Despite eventually knowing the truth, she still loved him, and when he was killed by Zoisite, it had been heartbreaking. It took her some time to get on with her life. Now, Serena is suffering the same thing.)*

**Lita** "So what's with you, Raye? You never used to stand up for Serena."

*(True. She normally complains...)*

**Raye** "Yes I have."

**Lita** "Huh?"

-----

*(...but she recently had a change of heart. Back when it was found that Serena was the Moon Princess, Serena had had a tough time with that, but Raye had done the strangest thing.)*

**Sailor Mars** "Gotta say, never thought you were much of a leader, you know, but I know I was wrong."

*(She had supported her.)*

-----

**Luna** "Oh yeah?"

**Artemis** "Well Luna, you've just gotta talk some sense into her."

**Luna** "She's not a toaster you take in to get fixed, Artemis. Maybe one of you girls can think of

a way to cheer her up. Poor kid needs a major distraction right now, you know?"

**Mina** "Times like this, some people like to be left alone, but Serena's not one of 'em. Maybe I can think of something."

---

*(Serena hadn't been at the temple. She's in her house, still moping. She looks at the Star Locket that she had given to him a thousand years ago when she was the Moon Princess and he had unwittingly returned not too long ago. She looks into a mirror...and she can't stop thinking of Darien. She even misses her less friendly days with him.)*

**Darien** "Don't make that face, Meatball Head. It might get stuck that way."

**Serena** "Darien, where are you? I never thought I'd miss you calling me Meatball Head."

*(Serena looks at the magazine ad Molly had given her, and she thinks about what Molly had said in school.)*

**Serena** "Here's that beauty salon ad. If I chop 'em off, no one'll ever call me that again."

*(Serena has a visitor.)*

**Mina** "Hey there, girlfriend."

**Serena** "Huh?"

**Mina** "What's up?"

*(Serena turns to see Mina.)*

**Serena** "Mina, how did you get in?"

**Mina** "Your mother. She was just going out to buy some ice cream for you. Hey, I got an idea. It's really fun. Come on. You need a serious change of pace here."

**Serena** "Yeah?"

---

*(Mina has an idea that is right in her line. She loves to style her hair, and now, she is going to help give Serena a new look. Actually, taking out her usual hairstyle, Serena can look very nice. Mina brushes Serena's hair.)*

**Mina** "Okay, girl. It's makeover time. Let's do something way cool with your hair. We'll give you a whole new style, and you can pretend you're somebody completely different, from a totally different time, totally different part o' the world. Sound good, doesn't it? Best part of a makeover is having someone to pamper you and make you feel special, don't you think?"

**Serena** "Hmm. Maybe I should change my hair. I mean, for real."

---

*(In the Negaverse, Malachite looks for Queen Beryl. He encounters the capsule where Darien's memories are being erased, and he looks intently. The evil queen has big plans for Darien.)*

**Queen Beryl** "There you are, Malachite."

**Malachite** "You wanted to see me, majesty?"

**Queen Beryl** "Soon, Tuxedo Mask will be entirely under my control. Then, I want to test him out. You've set the next trap, right? I want him to go along and see where his loyalty lies."

**Malachite** "Consider it done, Queen Beryl."

**Queen Beryl** "My, such confidence...especially given your track record against that brat. Please, tell me this new plan will work."

*(The orb on Queen Beryl's scepter glows, and a force shoots out from the scepter, lifting the orb for an instant. Obviously, the queen's a bit perturbed.)*

**Malachite** "Oh yeah, it'll work. I've found a way to trap her before she becomes Sailor Moon."

**Queen Beryl** "Really?"

*(Malachite shows Queen Beryl...a single hair.)*

**Malachite** "This is a piece of her hair that she left behind in the last fight. We'll analyze it and try to find the girl who matches it. We'll make her transform and give up the crystal."

**Queen Beryl** "Hmm. Very well. Proceed, Malachite."

**Malachite** "Thank you, Queen Beryl."

-----  
*(Slick Chicks Beauty Salon is full of activity. Serena and Mina walk in, and the head beautician greets them.)*

**Head Beautician** "Hi there, girls. Welcome to Slick Chicks Beauty Salon. What would you like done today?"

*(Mina coaxes Serena forward.)*

**Mina** "Oh, my friend here would like a total makeover, head to foot, 'kay?"

**Head Beautician** "Yeah, sure thing. You'll be a whole new you, starting with losing those bon bons."

-----  
*(After Serena places her head in the washing sink, the head beautician sets right to work.)*

**Head Beautician** "How do you feel about short and bright red?"

*(Serena has a towel over her face, but she can still talk through it.)*

**Serena** "Me? A redhead?"

*(Mina looks on. Serena is actually thinking about something other than Darien. Her plan is working.)*

**Mina** "This is great. It's exactly what Serena needs right now: total distraction."

*(Meanwhile, something odd is going on behind the scenes. Another beautician helps a woman into a hair steamer.)*

**Beautician** "There you are. I'll come get you when it's done."

*(At that same instant...)*

**Head Beautician** "Okay. Now for some conditioner."

*(Actually, the head beautician is doing something else. She takes a look at the steamer. It's actually a scanner. She turns to her mirror. A display appears, showing the scanner's progress. It checks the lady's hair and compares it to the hair Sailor Moon dropped. This one doesn't match.)*

**Head Beautician** "Oh, no match. Will this girl who's Sailor Moon ever come in?"

-----  
*(Mina is passing the time reading magazines. A beautician sees her doing nothing and approaches.)*

**Beautician** "Okay, we'll take you now."

**Mina** "Huh?"

**Beautician** "Sorry you had to wait."

*(Mina thinks it an honest mistake and laughs.)*

**Mina** "Ha ha ha. Oh, I'm okay. I'm just waiting for a friend."

**Beautician** "Well, that's okay, but why not try out our hair steamer treatment? It's warm and really relaxing. Makes your hair silky and nice. You'll look like a star, but not that you need it 'cause you already look like one. Come on. It's free."

*(Well, it's free, and she does like her hair. Why not?)*

-----  
*(Mina tries it out.)*

**Beautician** "There you are. I'll come get you when it's done."

*(And the head beautician activates the scanner again, this time on Mina. The scanner gets to work...and it registers a match! The head beautician gasps.)*

**Head Beautician** "Finally, a match. So Blondie here is Sailor Moon."

*(Oops. The head beautician, in her glee, is not paying as much attention to Serena.)*

**Serena** "Ouch! That hurts! Do you have to rub so hard?"

**Head Beautician** "Queen Beryl will be thrilled! The Imperium Silver Crystal is gonna be mine."

**Serena** "Ow! Ow!"

----- **Commercial Break** -----

*(The head beautician turns on the spray rinse and leaves Serena. The problem is, she turned it too hot.)*

**Serena** "Oh, excuse me. This water's kinda too hot, you know?"

*(But she isn't there. She's approaching Mina.)*

**Head Beautician** "You're mine now, Sailor Moon."

*(Mina is confused.)*

**Head Beautician** "You can't hide anymore."

*(The beautician pulls Mina off the steamer. Mina screams in protest.)*

**Mina** "AAAH!"

*(Serena hears the scream and gets up to see what the trouble is, but soon, more trouble arises. The other beauticians promptly spray a sleep gas into the air. Soon, every customer, save Mina and Serena, are unconscious.)*

**Mina** "Let go of me! What are you doing?"

*(The beautician threatens her with barber shears.)*

**Head Beautician** "Transform! I know who you are. You're Sailor Moon. NOW GIVE ME THAT CRYSTAL!"

*(Meanwhile, Serena crawls under the counters and out of sight.)*

**Mina** "What are you talking about?"

*(The head beautician, meanwhile, is shaking Mina up, hoping to coax her into giving up the Crystal.)*

**Head Beautician** "Don't play dumb with me! I analyzed your hair. It matches Sailor Moon's perfectly, okay?"

**Mina** "I see."

*"I must've got Serena's hair on me when I was brushing it. This whole salon's just a bogus Negaverse beauty trap."*

*(While Serena has rounds a corner and heads out of sight...)*

**Head Beautician** "So you're gonna be stubborn, huh, Sailor Moon? That's fine with me."

*(She backs up and joins the other beauticians, who are in a formation.)*

**Head Beautician** "I can be very convincing."

*(The beauticians begin to spin around the head beautician. Soon, they all merge...into a Negamonster!)*

**Negamonster** "Ha ha ha ha ha."

**Mina** "She's a nightmare."

-----  
*(Meanwhile, Serena is now out of sight.)*

**Serena** "Miss Scissorhands thinks she's got the real Sailor Moon. As if. Is she in for a surprise. The real Sailor Moon will now step forward. **MOON PRISM POWER!**"

*(Summoning the power of her Moon Prism Locket, Serena transforms into Sailor Moon, Champion of Justice. She confronts the Negamonster.)*

**Sailor Moon** "Looking for me?!"

*(Obviously, the Negamonster's shocked.)*

**Sailor Moon** "You ARE looking for Sailor Moon?"

**Negamonster** "What? How can this be?!"

**Sailor Moon** "I am Sailor Moon, Champion of Justice! On behalf of the Moon, I will right wrongs...and triumph over evil...and that means you. You've got the wrong girl. Got that, roller-brain?"

**Negamonster** "Hah! Pretty speeches don't impress me, moon-face. I'll snip you down to size...in no time flat."

*(The scissors that are her right hand retreat into her arm. Sailor Moon knows what this means.)*

**Sailor Moon** "Eee! Now I'm in for it."

*(It means she's pulling something else out.)*

**Negamonster** "How about a quick blow-dry?"

*(Her right hand becomes a hair dryer.)*

**Negamonster** "I'll set it on...REALLY HOT!"

*(REALLY HOT is right. It shoots flames! As Sailor Moon dodges the attack.)*

**Mina** "I gotta help her..."

*(But the sleep gas is finally beginning to affect Mina. She falls asleep.)*

**Negamonster** "Let's get rid of some of those split ends right down...to the roots! Ah ha ha ha ha ha."

*(Sailor Moon ducks behind a partition. The flame passes the plants on top, toasting them.)*

**Sailor Moon** "AAAH!"

**Negamonster** "Bangs are a little long, don't you think?"

*(Now the Negamonster's hand is a razor, and it's SHARP! It cuts straight through the partition! She dodges the slice, then has to run again as the Negamonster's hand becomes a machine-gun spray trigger, loaded with barber shears! She rolls out of the way, but crashes into a rolling tray loaded with cosmetics.)*

**Negamonster** "Ha HA! Ha ha ha ha!"

*(Thinking she has her now, the Negamonster closes in, but Sailor Moon picks up a jar of blush and throws it in her face, blinding her. Sailor Moon readies to transform the Negamonster back into the beauticians.)*

**Sailor Moon** "Talk about a bad hair day. Well, you're in for one, lady! No one messes with Sailor Moon, and you make sure to tell Queen Beryl that. **MOON HEALING...**"

*(But before she can finish, something stings her hand and makes her drop the wand.)*

**Sailor Moon** "Ow! Oh, my wand."

*(She picks the wand back up, but sees what had stung her.)*

**Sailor Moon** "Huh? A rose?"

*(Only one person she knows uses roses. Sailor Moon slowly turns around. There, on one of the chairs, with his back to her...)*

**Sailor Moon** "Tuxedo Mask, is that really you?"

*(He turns to her. There's no denying it.)*

**Sailor Moon** "It is. You're back."

*(Then, the rose on the floor turns black. There's something wrong.)*

**Sailor Moon** "Oh...Oh, I can't believe it. You're here."

**Tuxedo Mask** "Hey, don't go getting your hopes up."

*(He gets up. Sailor Moon is puzzled. Why the sudden change in attitude?)*

**Sailor Moon** "Huh?"

**Tuxedo Mask** "I'm here for the Imperium Silver Crystal...and THAT'S IT."

*(This is a shock!)*

**Sailor Moon** "Huh?"

**Tuxedo Mask** "Hand it over!"

**Sailor Moon** "Oh, what for? Tell me."

**Tuxedo Mask** "Don't ask questions. I didn't come for a chat."

*(He extends his walking stick to normal length.)*

**Sailor Moon** "Traitor...what have they done to you?"

*(While Sailor Moon tries to understand that the Negaverse has succeeded in brainwashing Tuxedo Mask, the Negamonster gets her act together and revs up...giant hair clippers!)*

**Negamonster** "Cough up the crystal or get a buzz cut."

*(She means business. The clippers easily cut into the floor, almost taking Sailor Moon with it.)*

**Tuxedo Mask** "Get her! Queen Beryl wants that crystal!"

*(Now that order took the cake.)*

**Sailor Moon** "Oh no! This can't be!"

**Negamonster** "Time for a new do, Blondie!"

*(Sailor Moon quickly runs outside the salon, with the Negamonster right behind her.)*

**Sailor Moon** "Help!"

*(Meanwhile, Mina recovers her strength. She had heard the commotion and now sees Tuxedo Mask leaving.)*

**Mina** "Tuxedo Mask's working for the Negaverse. Sailor Moon's in for it for sure."

*(Only one thing to do.)*

**Mina** "**VENUS POWER!**"

*(Transform into Sailor Venus and get the others! Sailor Moon needs help, and fast!)*

-----  
*(Out in the streets, the Negamonster is enjoying herself, trashing everything in sight while trying to trim Sailor Moon's life down to nothing.)*

**Negamonster** "You need a new look, Sailor Moon. How about BALD?! Very hip. Very cool."

*(Not for this lady. She scurries away as the clippers smash into a telephone pole.)*

**Negamonster** "Hah!"

**Sailor Moon** "You'll never get that crystal! You got that, ya tool-head?!"

**Tuxedo Mask** "You don't have a chance, Sailor Moon. Come on! Hand it over!"

**Sailor Moon** "No way!"

**Negamonster** "No more Mrs. Nice Guy."

*(She gets back to work with a vengeance. Sailor Moon's in trouble now.)*

----- **Commercial Break** -----

**Negamonster** "You're ready for that buzz cut?"

**Sailor Scouts** "Drop it, Negasleaze!"

*(The others have arrived to help! Sailor Venus has come through!)*

**Tuxedo Mask** "Huh?"

*(Just what Sailor Moon needs and Tuxedo Mask DOESN'T need: company.)*

**Sailor Moon** "My friends."

*(They set right to work.)*

**Sailor Mars** "**MARS FIRE...**"

**Sailor Jupiter** "**JUPITER THUNDER...**"

*(Sailor Mars and Sailor Jupiter prepare a double-team attack...)*

**Sailor Mars** ". . . **IGNITE!**"

**Sailor Jupiter** ". . . **CRUSH!**"

*(...with stunning results. The giant clippers are knocked out of commission.)*

**Sailor Mercury**        **"MERCURY BUBBLES BLAST!"**

*(Under cover of fog, the Negamonster is disoriented.)*

**Sailor Venus**         "Quick. Use your wand."

*(Sailor Moon wastes no time.)*

**Sailor Moon**         **"MOON HEALING ACTIVATION!"**

*(Moon Healing takes effect, and the Negamonster transforms back into the salon beauticians. Tuxedo Mask now faces a dilemma: him against five Scouts.)*

**Sailor Mars**         "Tuxedo Mask! Are...are you all right now? You're with us?"

**Sailor Venus**         "Keep your distance, Mars. He's no friend of ours now. He's been brainwashed by the Negaaverse. Who knows what he might do? I know he can't be trusted."

*(This comes as a surprise to the other Sailor Scouts.)*

**Sailor Venus**         "It's true. That Negamonster was taking orders from him. He's Queen Beryl's man now, and don't think for a minute that he's working for anybody but her."

*(To Sailor Moon, it's disheartening.)*

**Tuxedo Mask**         "Venus has got it right. You're my enemy now, and I won't stop until that crystal is mine."

*(It shocks Sailor Mars, too.)*

**Sailor Mars**         "This can't be."

**Sailor Mercury**        "They really did some job of brainwashing."

**Tuxedo Mask**         "Enough with the chat, Sailor girls! I want that crystal, and I'll fight every one of ya to get it, so who's first?"

*(Queen Beryl, however, doesn't like the odds.)*

**Queen Beryl**         "*Tuxedo Mask, report back to me immediately. You're not ready to fight all five of them yet.*"

*(All right. Better leave.)*

**Tuxedo Mask**         "So, you got lucky this time, girls, but I'll be back. Don't you worry. Next time, it won't be so pretty, and next time, I'm not leaving without that crystal. Remember that, Sailor brats. See ya 'round."

*(And he disappears through a Negaaverse warp hole. Sailor Moon still can't believe it.)*

-----  
*(Back in Queen Beryl's castle, Darien consults with the Negaforce. He is wearing his ancestral armor.)*

**Prince Darien**         "Great Negaforce, why did you not send me as Prince Darien? I feel stronger this way."

**Negaforce** "Because the Sailor Scouts like Tuxedo Mask, and it throws them off their guard whenever they see him. Use it to your advantage, Darien."

---

*(Meanwhile, Queen Beryl has a word with Malachite.)*

**Queen Beryl** "I want you to step up Prince Darien's training, Malachite. Make him stronger. Hmm?"

**Malachite** "As you wish, majesty, but I really don't see the point."

*(She finds his curiosity amusing.)*

**Queen Beryl** "Ha ha ha. Is this jealousy, Malachite? Once we free the Negaforce and the Universe is mine, I'll need someone by my side. Prince Darien will be that man."

*(What is she planning?)*

---

*(Back at the salon, things get back to normal. The Sailor Scouts (back in real form) watch from outside.)*

**Serena** "Guess everything's back to normal in Slick Chicks."

*(Serena starts to walk away.)*

**Serena** "Hey, I'm starved. How 'bout we go pig out on double cheeseburgers, french fries, chocolate shakes, and triple hot fudge sundaes?"

*(Serena's gotten over her melancholy! Artemis laughs.)*

**Artemis** "Guess things are back to normal with Serena, too. She must be over Tuxedo Mask."

*(Serena hears that.)*

**Serena** "Ha ha! No way, but I got a super cool plan to get him back. Ha ha ha. We'll de-brainwash him."

*(Crazy ol' Serena. Luna is frustrated all over again.)*

**Luna** "This from someone who can barely program a VCR."

**Artemis** "Well, I gotta say, I prefer having the goofy, food-crazed Serena back. She really had me worried there."

*(Raye seems spaced out.)*

**Lita** "Hey, Raye..."

**Raye** "Huh?"

**Lita** "Are you all right with all this, Raye? You miss him?"

**Raye** "Hmm, I'll be fine."

**Serena** "Hmph. Well, as soon as we finish de-brainwashing Tuxedo Mask, OOOH, I'm gonna tell that guy off! But in the meantime, guys, how about those hamburgers and french fries?"

Hey, let's skip the burgers and go straight..”

---

*This transcript was written by “Who Wants to Know?”*

*The writer has no affiliation with DIC, Cloverway, Toei Animation, Kodansha, or any other company affiliated with Sailor Moon. This is purely the time and effort of the writer.*

*This entire transcript was hand-typed by ear and checked to ensure the highest degree of accuracy possible, though errors may still exist.*

*This is intended solely for the viewing pleasure of a private viewing audience and cannot be published, redistributed, or otherwise publicized in any way.*

*You may print out one copy for private reading purposes only.*